

奇妙童话街 享趣味童年阅读



温暖童年
播种梦想

注音版

安武林奇妙童话街 第5站

一座颠倒的医院

安武林◎著

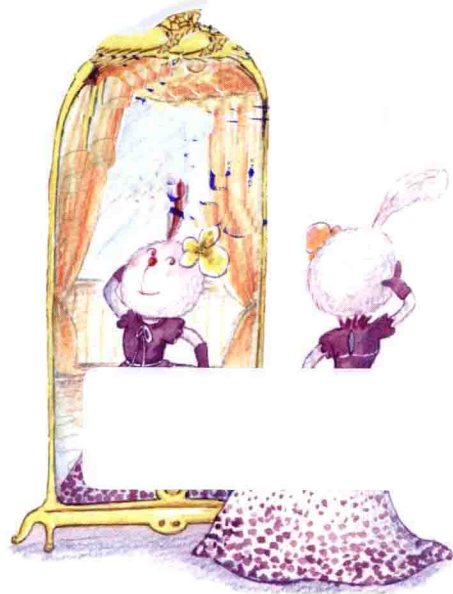


注音版

安武林奇妙童话街 第5站

一座颠倒的医院

安武林◎著



江苏科学技术出版社 | 全国百佳出版单位

图书在版编目(CIP)数据

一座颠倒的医院 / 安武林著. —南京: 江苏科学技术出版社, 2014.1



(安武林奇妙童话街: 注音版)

ISBN 978-7-5537-1089-1

I. ①一… II. ①安… III. ①汉语拼音—儿童读物
IV. ①H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第083217号

一座颠倒的医院

出版人 金国华
总策划 上海采芹人文化
选题策划 王慧敏 刘宗源
选题统筹 左晓红 王慧敏 陆欢
责任编辑 陈涛 唐仪
特邀编辑 吕光美 苏立娜 陆欢
插图绘制  谭婷 粟海燕
装帧设计 采芹人 
http://libgna.com.cn/czq355
责任校对 郝慧华
责任监制 张镜

出版发行 凤凰出版传媒集团
凤凰出版传媒股份有限公司
江苏科学技术出版社
集团地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
集团网址 <http://www.ppm.cn>
出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
出版社网址 <http://www.pspress.cn>
经销 凤凰出版传媒股份有限公司
照排 江苏凤凰制版有限公司
印刷 南京新世纪联盟印务有限公司

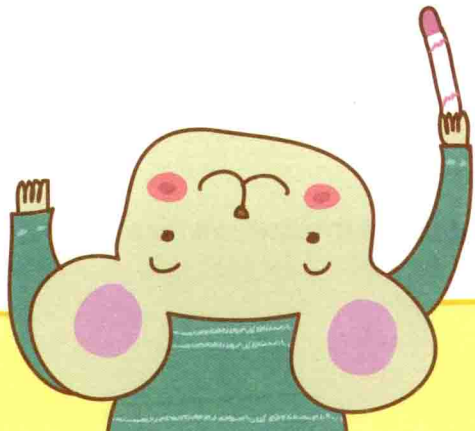
开本 655mm × 880mm 1/16
印张 8.5
字数 26000
版次 2014年1月第1版
印次 2014年1月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5537-1089-1
定价 15.00元

图书如有印装质量问题, 可随时向我社出版科调换。

发挥想象，动动手

小朋友，欢迎来到奇妙童话街的第5站。在这里，我们将会遇到一座颠倒的医院！让我们拿起画笔动动手，把你想象中医院的样子画在空白处吧！



读读故事，动动手

不得了啦！一位小朋友读着故事就迷路了，他找不到去颠倒医院的路啦！请小朋友动动手，用笔把颠倒医院圈出来吧！





MU LU 目 录

- | | |
|-----------|-----|
| 一座颠倒的医院 | 1 |
| 月亮花 | 13 |
| 卷心菜和蓝青蛙 | 18 |
| 老房子 | 23 |
| 绿轿子 | 29 |
| 珍珠项链 | 36 |
| 铃儿响叮当 | 39 |
| 米米的花园 | 46 |
| 雪精灵 | 56 |
| 一只耳朵的兔子 | 65 |
| 躺在玫瑰花里的星星 | 73 |
| 我有一个梦想 | 83 |
| 紫藤花下的一对兄弟 | 95 |
| 好大一张网 | 106 |



yí zuò diān dǎo de yī yuàn
一座颠倒的医院

nán hái jié kè bìng le zhè ge bìng hěn qí guài tā
男孩杰克病了，这个病很奇怪。他
xiǎng qǐ xīn kāi zhāng de diān dǎo yī yuàn jiù qī pàn zhè
想起新开张的“颠倒医院”，就期盼着
zì jǐ shēng bìng bù xiǎng ne nǎ er dōu gǎn jué hǎo hǎo
自己生病。不想呢，哪儿都感觉好好
de tā zǎo tīng shuō zhè ge diān dǎo yī yuàn le tā xiǎng qù
的。他早听说这个颠倒医院了，他想去
kàn kan dàn yòu bù néng qù yī shì yī yuàn kě bú shì shén
看看但又不能去。一是医院可不是什
me hǎo wán de dì fang zài hǎo de yī yuàn yě bú shì hái zi
么好玩的地方，再好的医院也不是孩子
men wán yóu xì hé cān guān de hǎo dì fang èr shì tā méi yǒu
们玩游戏和参观的好地方。二是他没有
bìng méi yǒu bìng qù yī yuàn nà jiào shén jīng bìng suǒ yǐ
病，没有病去医院那叫神经病。所以，

tā yì zhí méi qù nà jiā yī yuàn
他一直没去那家医院。

yǒu yì tiān tā gǎn jué hěn bù shū fu yí huì er
有一天，他感觉很不舒服。一会儿

xiǎng ǒu tù yí huì er ké sou bù zhǐ zhè yàng tā jiù cháo
想呕吐，一会儿咳嗽不止，这样他就朝

diān dǎo yī yuàn qù le tā jìn le yī yuàn xiǎng zhǎo guà
颠倒医院去了。他进了医院，想找挂

hào shì kě shì rén jia shuō wǒ men zhè er shì kàn wán bìng
号室，可是人家说，我们这儿是看完病

cái guà hào de jié kè lù guò yí ge ge yī shēng de bàn
才挂号的。杰克路过一个个医生的办

gōng shì tàn tóu tàn nǎo de xiàng lǐ miàn zhāng wàng wā
公室，探头探脑地向里面张望。哇，

měi yí ge bàn gōng shì li dōu shì nǚ yī shēng jié kè zǒu jìn
每一个办公室里都是女医生。杰克走进

nèi kē shì shí fā xiàn nǚ yī shēng de shǒu shàng chuān zhe
内科室时，发现女医生的手上穿着

yí duì wà zi jiǎo shàng dài zhe yì shuāng shǒu tào tóu dǐng
一对袜子，脚上戴着一双手套，头顶

shàng méng zhe yí ge dà kǒu zhào
上蒙着一个大口罩。

jié kè shuō yī shēng wǒ yǒu diǎn bù shū fu
杰克说：“医生，我有点不舒服。”





nǚ yī shēng shuō jiào wǒ hù shì wǒ men zhè er
女医生说：“叫我护士，我们这儿

quán shì hù shì kàn bìng yī shēng zhào gù bìng rén nǐ zhè
全是护士看病，医生照顾病人。你这

yàng jiào wǒ děng yú shì fàn le cháng shí xìng de cuò wù hǎo
样叫我，等于是犯了常识性的错误。好

le bǎ jiǎo shēn chū lái
了，把脚伸出来。”

jié kè shēn chū jiǎo nǚ hù shì zài tā de jiǎo bó zi
杰克伸出脚，女护士在他的脚脖子

nà er hào le hào mài
那儿号了号脉。

jié kè shuō hù shì nǐ hào cuò dì fāng le
杰克说：“护士，你号错地方了。”

hù shì shuō méi cuò wǒ men shì diān dǎo yī yuàn
护士说：“没错，我们是颠倒医院。”

zhè shì wǒ men kàn bìng de fāng shì
这是我们看病的方式。”

jié kè bù gǎn kēng qì le tā zhī dào zhè shì diān
杰克不敢吭气了，他知道这是颠

dǎo yī yuàn bú guò zhè yě tài lí qí le ba hù shì qǔ
倒医院，不过这也太离奇了吧。护士取

chū yī zhī wēn dù jì jiā zài jié kè de tuǐ wān nà er
出一支温度计，夹在杰克的腿弯那儿。

guò le yí huì er hù shì qǔ chū lái kàn le kàn shuō
过了一會兒，護士取出來看了看說：“63

dù zhèng cháng
度，正常！”





jié kè xià huài le tā jié jie bā bā de shuō hù
杰克吓坏了，他结结巴巴地说：“护

shi wǒ dōu kuài shāo sǐ le zěn me hái zhèng cháng a
士，我都快烧死了，怎么还正常啊？”

hù shi shuō nǐ yòu wàng le wǒ men zhè shì diān
护士说：“你又忘了，我们这是颠

dǎo yī yuàn
倒医院。”

diān dǎo yī yuàn diān dǎo yī yuàn yí qiè dōu shì diān
颠倒医院，颠倒医院，一切都是颠

dǎo de zhè yí xià jié kè láo láo de jì zhù le jiē
倒的。这一下，杰克牢牢地记住了。接

xià lái hù shi ràng jié kè tǎng zài chuáng shàng yào gěi tā
下来，护士让杰克躺在床上，要给他

lái ge quán miàn jiǎn chá jié kè kàn lái kàn qù zhǎo bu dào
来个全面检查。杰克看来去找不到

kě yǐ tǎng zài shàng miàn de chuáng zài zhè jiān bàn gōng shì
可以躺在上面的床。在这间办公室

lǐ zhǐ yǒu yì zhāng shù qǐ lái de chuáng hǎo xiàng zhǔn bèi
里，只有一张竖起来的床，好像准备

tái zǒu shì de
抬走似的。

hù shi yòng dài zhe shǒu tào de jiǎo zhǐ tóu zhǐ le zhǐ nà
护士用戴着手套的脚指头指了指那

zhāng shù qǐ lái de chuáng jié kè míng bai le jié kè gǎn
张竖起来的床，杰克明白了。杰克赶

jǐn zhàn guò qù jǐ bèi tiē zài shù qǐ lái de chuáng shàng
紧站过去，脊背贴在竖起来的床上。

hù shì ná zhe yì gēn yǎng yang náo yí huì er zài zhè er
护士拿着一根痒痒挠，一会儿在这儿

náo nao yí huì er zài nà er náo nao hái wèn jié kè
挠挠，一会儿在那儿挠挠，还问杰克

zhè er gǎn jué zěn me yàng nà er gǎn jué zěn me yàng jié
这儿感觉怎么样，那儿感觉怎么样。杰

kè de huí dá shǐ zhōng zhǐ yǒu yí jù huà gǎn jué hǎo
克的回答始终只有一句话：“感觉好

jí le !”
极了！”

hù shì zhòu zhe méi tóu shuō nǐ bìng de bù qīng
护士皱着眉头说：“你病得不轻。

hǎo la wǒ děi wèn nǐ jǐ ge wèn tí nǐ lǎo lao shī shī
好啦，我得问你几个问题，你老老实实

huí dá wǒ gāi gěi nǐ kāi yào le nǐ zhè huì er zuì xiǎng
回答，我该给你开药了！你这会儿最想

dé dào shén me nǐ zuì bù xiǎng dé dào shén me nǐ zuì xǐ
得到什么，你最不想得到什么；你最喜

huan shén me nǐ zuì bù xǐ huan shén me
欢什么，你最不喜欢什么。”





jié kè běn xiǎng lǎo lǎo shí shí huí dá , kě shì tā tū
杰克本想老老实实回答，可是他突
rán xiǎng qǐ le zhè shì yí ge diān dǎo yī yuàn suǒ yǐ tā de
然想起了这是一个颠倒医院，所以他的
huí dá yě yīng gāi shì diān dǎo de jié kè shuō : “ wǒ zhè huì
回答也应该是颠倒的。杰克说：“我这会
er zuì xiǎng dé dào hù shì de kū xiàng wǒ zhè huì er zuì bù
儿最想得到护士的哭相，我这会儿最不
xiǎng dé dào yì tīng kě kǒu kě lè ; wǒ zuì xǐ huan huǒ chē
想得到一听可口可乐；我最喜欢火车
zài tiān shàng pǎo fēi jī zài dì xià fēi wǒ zuì bù xǐ huan
在天上跑，飞机在地下飞；我最不喜欢
miàn bāo yóu qí shì jiā le nǎi yóu de ”
面包，尤其是加了奶油的。”

hù shì tū rán hā hā xiào le qǐ lái , xiào de jiù xiàng
护士突然哈哈笑了起来，笑得就像
jié kè de jiě jie yí yàng tián yí yàng měi hù shì kāi hǎo
杰克的姐姐一样甜，一样美。护士开好
chǔ fāng hòu jié kè shuō : “ wǒ bú qù ná yào wǒ bù hé
处方后，杰克说：“我不去拿药。我不和
nǐ gào bié wǒ tǎo yàn nǐ hā hā hā hù shì yòu kāi
你告别。我讨厌你！”哈哈，护士又开
xīn de xiào le 。
心地笑了。

jié kè lí kāi hù shì de bàn gōng shì yǐ hòu fā xiàn
杰克离开护士的办公室以后，发现

zhè er kàn bìng de rén zhēn duō bú guò quán shì hái zi
这儿看病的人真多！不过，全是孩子，

méi yǒu yí ge dà rén tā men dà shēng xuān huá chàng
没有一个大入。他们大声喧哗，唱

gē méi yǒu yí ge rén guǎn mén kǒu de bǎo ān bào zhe yì
歌，没有一个人管。门口的保安，抱着一

bǎ jí tā yě zài nà er chàng gē
把吉他，也在那儿唱歌。

jié kè kàn dào zài guà hào shì nà er fàng zhe xǔ duō
杰克看到在挂号室那儿，放着许多

bái zhǐ jiù xiàng zài yín háng lǐ tián dān zi yí yàng nǐ xiě
白纸，就像在银行里填单子一样，你写

shàng zì jǐ de míng zi zài shè yí ge mì mǎ jiù xíng le
上自己的名字，再设一个密码就行了。

jié kè tián hǎo mì mǎ “J·K16” zhī hòu biàn wèn shēn
杰克填好密码“J·K16”之后，便问身

biān yí ge nán hái guà hào fèi duō shǎo qián
边一个男孩：“挂号费多少钱？”

nà ge nán hái shuō xū bié tí guà hào fèi
那个男孩说：“嘘，别提挂号费，

zhè er shì bù shōu qián de rú guǒ nǐ de shēng yīn bèi lù
这儿是不收钱的。如果你的声音被录





xià lái de huà yǐ hòu nǐ jiù bù néng zài zài zhè er kàn
下来的话，以后你就不能再在这儿看

bìng le
病了。”

jié kè zǒu dào dà mén kǒu de shí hou tū rán bèi bǎo
杰克走到大门口的时候，突然被保

ān lán zhù le bǎo ān shōu qǐ le jí tā yě shōu qǐ le
安拦住了。保安收起了吉他，也收起了

xiào róng bǎo ān yán sù ér yòu wēi yán de shuō qǐng bǎ nǐ
笑容。保安严肃而又威严地说：“请把你

de yào ná chū lái wǒ yào jiǎn chá jié kè shuō wǒ
的药拿出来，我要检查！”杰克说：“我

méi mǎi yào zhè xiē yào wǒ jiā li yǒu bǎo ān shuō
没买药，这些药我家里有！”保安说：

bù xíng bù mǎi yào bù néng chū zhè ge dà mén yào jiù
“不行，不买药不能出这个大门。药就

shì tōng xíng zhèng bǎo ān hái gào su tā rú guǒ bù mǎi
是通行证！”保安还告诉他，如果不买

yào de huà jiù yǒu bèi kòu liú de wēi xiǎn jié kè xià huài
药的话，就有被扣留的危险。杰克吓坏

le tā bú guò shì dào zhè lǐ kàn kan nǎ er yǒu qián mǎi
了。他不过是到这里看看，哪儿有钱买

yào a zhēn dǎo méi
药啊。真倒霉！

jié kè wú jīng dǎ cǎi de lái dào yào fáng , dì shàng
杰克无精打采地来到药房，递上

le chǔ fāng dān 。 zhǐ jiàn chuāng kǒu nà er zì dòng tuī chū yí
了处方单。只见窗口那儿自动推出一

ge xiǎo huò jià , shàng miàn bǎi zhe xǔ duō bù tóng pǐn pái de
个小货架，上面摆着许多不同品牌的

miàn bāo hé kě kǒu kě lè 。 huò jià shàng yǒu yì zhāng zhǐ ,
面包和可口可乐。货架上有一张纸，

zhǐ shàng xiě zhe
纸上写着：

qǐng zì jǐ xuǎn zé yào wù 。 kǒu fú yè , yí rì sān
请自己选择药物。口服液，一日三

cì , yí cì fú háo shēng 。 shí yòng yào pǐn , měi cì
次，一次服5毫升。食用药品，每次

kè yí rì sān cì 。 běn yào pǐn wú fù zuò yòng 。
20克，一日三次。本药品无副作用。

jié kè qǔ le yí dà tǒng kě kǒu kě lè , yòu ná le
杰克取了一大桶可口可乐，又拿了

jǐ kuài miàn bāo 。 tū rán , huò jià shōu huí qù le 。 suí
几块面包。突然，货架收回去了。随





hòu chuāng kǒu yòu tuī chū yì zhāng biāo yǔ
后，窗口又推出一张标语：

bú xiè xiè nǐ huān yíng nǐ bú yào zài lái bú
不 谢 谢 你 ！ 欢 迎 你 不 要 再 来 ！ 不

zài jiàn
再 见 ！

pēng chuāng kǒu guān shàng le ā zhè yào bù
砰，窗口关上了。啊，这药不

shōu qián zhè yí cì jié kè xiàng bǎo ān liàng chū yào wù
收钱？这一次，杰克向保安亮出药物

shí bǎo ān wèi tā fàng xíng le
时，保安为他放行了。

zhè jiù shì diān dǎo yī yuàn yǒu xiē dà rén bìng le
这就是颠倒医院。有些大人病了，

xiǎng lái zhè er kàn bìng dàn yòu bù hǎo yì si yīn wèi
想来这儿看病，但又不好意思。因为，

diān dǎo yī yuàn guī dìng fán shì dà rén kàn bìng bì xū yǒu hái
颠倒医院规定：凡是大人看病，必须有孩

zi péi tóng fǒu zé běn yuàn yí lǜ jù jué fēi cháng yǒu
子陪同，否则，本院一律拒绝！非常有

yì si de shì nà yí cì wǒ tōu tōu qù le diān dǎo yī
意思的是，那一次，我偷偷去了颠倒医